

Brusel 10. listopadu 2025
(OR. en)

15162/25
ADD 1

ATO 77
CONOP 69

PRŮVODNÍ POZNÁMKA

| | |
|-----------------|---|
| Odesílatel: | Martine DEPREZOVÁ, ředitelka, za generální tajemnici Evropské komise |
| Datum přijetí: | 10. listopadu 2025 |
| Příjemce: | Thérèse BLANCHETOVÁ, generální tajemnice Rady Evropské unie |
| Č. dok. Komise: | COM(2025) 665 annex |
| Předmět: | PŘÍLOHA doporučení pro rozhodnutí Rady, kterým se schvaluje uzavření Dohody mezi Evropským společenstvím pro atomovou energii (Euratom) a Organizací pro rozvoj energetiky na Korejském poloostrově (KEDO) Evropskou komisí |

Delegace naleznou v příloze dokument COM(2025) 665 annex.

Příloha: COM(2025) 665 annex



EVROPSKÁ
KOMISE

V Bruselu dne 10.11.2025
COM(2025) 665 final

ANNEX

PŘÍLOHA

doporučení pro rozhodnutí Rady,

kterým se schvaluje uzavření Dohody mezi Evropským společenstvím pro atomovou energii (Euratom) a Organizací pro rozvoj energetiky na Korejském poloostrově (KEDO) Evropskou komisí

PŘÍLOHA

DOHODA MEZI EVROPSKÝM SPOLEČENSTVÍM PRO ATOMOVOU ENERGIÍ A ORGANIZACÍ PRO ROZVOJ ENERGETIKY NA KOREJSKÉM POLOOSTROVĚ

EVROPSKÉ SPOLEČENSTVÍ PRO ATOMOVOU ENERGIÍ,

dále jen „Společenství“, a

ORGANIZACE PRO ROZVOJ ENERGETIKY NA KOREJSKÉM POLOOSTROVĚ,

dále jen „KEDO“,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) KEDO byla zřízena na základě Dohody o vytvoření Organizace pro rozvoj energetiky na Korejském poloostrově ze dne 9. března 1995, pozměněné dne 19. září 1997, mezi vládami Korejské republiky, Japonska a Spojených států amerických.
- (2) Platnost osmé dohody uzavřené mezi Společenstvím a KEDO skončila dne 31. května 2024.
- (3) Po rozhodnutí ukončit projekt jaderných lehkovodních reaktorů KEDO a po rozhodnutí z roku 2007 plnit povinnosti sekretariátu se značně omezeným personálem a v minimálních kancelářských prostorách výkonná rada KEDO v roce 2024 rozhodla, že KEDO bude pokračovat i po dni 31. května 2024.
- (4) Společenství i KEDO vyjádřily přání pokračovat ve spolupráci s cílem provést ukončení projektu lehkovodních reaktorů a řádnou likvidaci KEDO,

SE DOHODLY TAKTO:

Článek 1

Použití ustanovení předchozí dohody

Pokud není v jednom z níže uvedených článků určeno jinak, zůstávají ustanovení předchozí dohody mezi Společenstvím a KEDO, jejíž platnost skončila dne 31. května 2024, použitelná i podle této dohody.

Článek 2

Příspěvek Společenství

Společenství podle této dohody neposkytuje do rozpočtu organizace KEDO žádné finanční příspěvky.

Článek 3

Doba trvání

Platnost této dohody skončí dne 31. května 2025. Každý rok se automaticky obnoví na dobu jednoho roku, pokud jedna ze stran neoznámí jiné straně alespoň jeden měsíc přede dnem skončení platnosti, že si přeje dohodu ukončit. Může být rovněž ukončena s okamžitou platností, pokud z KEDO odejde kterýkoli z ostatních členů, kteří jsou v současné době zastoupeni ve výkonné radě. Platnost dohody nebude obnovena po dni 31. května 2027.

Článek 4

Vstup v platnost

Tato dohoda vstupuje v platnost podpisem Společenství a KEDO a nabývá účinnosti zpětně ode dne 1. června 2024.

V Bruseludne..... 2025, ve dvou vyhotoveních

Za Evropské společenství pro atomovou energii

V New Yorkudne..... 2025, ve dvou vyhotoveních

Za Organizaci pro rozvoj energetiky na Korejském poloostrově